

PIŠETA IN UREJUJETA:  
LOJZE KOŠOROK  
IN PAVLA GRUDENPRED POBRATENJEM  
LJUBLJANE S  
CLEVELANDOM

LJUBLJANA - Čeprav je razdalja med Ljubljano in Clevelandom ogromna, pa vezi med tem mestom v zvezni državi Ohio v ZDA in slovenskim glavnim mestom postojajo vse tesnejše. bilo zaslug za to imajo potomci slovenskih izseljencev, ki niso zatajili svojega porekla.

Zlasti drugi generaciji izseljencev /toraj otrok, katerih starši so bili rojeni v naši republiki/ si še posebej prizadeva okrepiti stike z ožjo domovino njihovih očetov, dedov, pradedov...

Cleveland, ki ga imenujejo "ameriška Ljubljana", se želi podprati z Ljubljano. Nedavno so ustanovili Slovenski odbor za pobratenje mest, ki ga vodi Josephine Zakrajšek. Izseljenci bi radi več zvedeli o Sloveniji, o Ljubljani sami, o šegah, navadah, o naših, ljudski umetnosti, obrtnosti, žele si tesnejšega sodelovanja na kulturnem, trgovinskem, izobraževalnem in na drugih področjih.

"V šoli so nam o Jugoslaviji le malo pripovedali, o Sloveniji pa praktični nič. Vse, kar sem zvedela o naši lepoti deželi, sem slišala iz ust staršev, "pravi Jennie Zaman, podpredsednica odbora za pobratenje Clevelanda in Ljubljane, ki je skupaj z Louisom erjakom prispela v Ljubljano na večdnevni obisk. Povabila ju je Slovenska izseljeniška matica. Njun prvi name si je ogledati slovenske kraje, poiskati ter si zagotoviti razne predmete, ki naj bi jih kasneje odkupili Etnografski muzej za Slovence v Boroughu v Pennsylvaniji. Tu so si izseljenci na 200 hektarjih površine zgradili zgradbo, okoli katere je rekreacijski center s počitniškimi hišicami ob jezeru, igrišča za tenis, golf, baliniranje itd. Tu se zbirajo Slovenci iz vseh koncev in krajev.

V zgradi, kjer je restavracija, velika sejna dvorana s tisoč sedeži za razna predavanja, kulturno-zabavne prireditve in sestankovanje, je tudi etnografski muzej. Zanj velja med izseljenci največje zanimanje. Zato ni čudno, da so ga že doslej obiskali številni izseljenci iz štirinajstih držav ZDA, iz Brazilije in Venezuele. Muzej je lepo urejen, v njem pa so za zdaj v glavnem razstavljeni le tisti ekponati, ki so jih darovali izseljenci sami. Nekateri predmeti, stari tudi po več sto let, so bili generacijam

naših izseljencev, stari tudi po več sto let, so bili generacijam naših izseljencev drag spomin na domovino očetov.

"Slovenski izseljenci nismo pozabili porekla. Ponosni smo nanj," pravi Louis Seriak, ki med drugim skrbi za opremo muzeja v Boroughu. "o vrnitvi čez lužo bova pripravila več predavalj o Sloveniji. Prepričana sva, da bova navdušala prav vse, od najstarejšega do najmlajšega, ko bova govorila o lepotah Slovenije, o njenom napredku in prijaznih ljudeh."

P.S.

V Evropi pobratimstva med mesti niso nič novega. Brez dvoma, da je to velikega pomena, da se narodi zblizavajo, spoznavajo itd. Vse kakor je velikega pomena in ima svojo humano vrednost. Kaj pa mi je v avstraliji? Že več kot leto dni je tega, ko je to misel sprožila Pavla Gruden in že predla niti pobratimstva med mestom Wolongong in Ljubljano. Vendar stvar ni čisto enostavna, veliko truda je trebala in tudi od ključnih oseb tudi posluha za to. Mestni očetje v Wolongongu so zaenkrat imeli slab posluš, posebno ata župan. Ur.

LETOŠNJI KIDRIČEVI  
NAGRAJENCI

V Ljubljani so 11. aprila že dvajsetič slovesno podelili Kidričeve nagrade, iz Sklada Borisa Kidriča ter nagrade za izume in izpolnitve. Nagrade so dobili: Dr. Dušan Lasič za življensko delo s področja elektronike in vakuumske tehnike.

Dr. Lev Milčinski znan psihater, za življensko delo /40 let/ na področju psihiatrije.

Dr. Vinko Kambič za delo in proučevanje ter zdravljenje bolezni v grlu. Zdravi in preoči rakaste bolezni v grlu.

Lojze Ude za življensko delo pri obravnavanju koroškega vprašanja in boja za našo severno mejo. Njegove knjige obravnavajo z znanstvenega in zgodovinskega stališča Koroška vprašanja.

Dr. Anton Bajec za življensko delo na področju slovenskega knjižnega jezika. Poleg omenjenih pa je prejelo skupno še 35 znanstveno-raziskovalnih delavcev.

## KAR PO DOMAČE...

Srečala sva se z dobrim znancem, kar je res sreča v današnjem Sydneyu. Drug poleg drugega sva obstala pod prometnimi svetilkami. "Glej, da boš kaj poštenega napisala za prvi maj", je gledal v rdečo luč, saj si ti tudi delavka", in že je šel za zeleno lučjo na drugo stran ceste.

Hm. da naj pišem o prvem maju? Kakor da mora vsak človek živeti po koledarju, temu univerzalnemu kašniju? In da naj napišem kaj poštenega o temu dnevu? Kako le? Saj je cel koledar ena sama potegavščina. Res je, da ima vsak dan v njemu svojo nišo. To je resnično. Ni pa rečeno, da je vse resnično tudi pošteno. Tudi ni vse resnično resnica. Resnica je namreč nespremenljiva. Posebno resnice, ki jih razglasa Vatikan, ki naj bi bil nezmožljiv, bi morale biti za vse čase nespremenljive. Kdor se misli zdaj ujedati, naj se zahvali tistemu, ki me je nagnal, da napišem kaj poštenega o prvem maju. Hinnavčiti in klečeplaziti ne znam. Verjetno bi marsikateremu bilo bolj všeč če bi napisala kaj o seksu. Na primer: kaj je umetnina? Orgazem človeškega ustvarjalnega duha. Pojdimo rajši nazaj v koledarske niše.

Vsaki dan ima svojo nišo. V vsaki od njih se nahaja po eno, včasih tudi po dve imen nagrajencev, ki jim je Vatikan v vsakodnevni dirki v nebesa podelil naslov svetnika. toda že za časa mojega življenja je ta človeška ustanova že nekoliko svetnikov vrgla z njihovega "večnega" pedestalla. Verjetno, ker niso več ustrezali aktualnosti. Pometli so z njimi, kot gospodinja pomete staro šaro, ko naenkrat ugotovi, da je čuvala nepotrebno navlako. Piše, da so papežovi ukrepi na zemlji potrjeni tudi v nebesih. Le kako je tistim nebeščanom, ki jim naenkrat zmanjka smaragdov, rubinastih, emeraldov in bogve še kakšnih dragocenih tal pod nogami in morajo skozi biserna vrata nebeškega mesta nekam tja med oblake... Ta večnost, polna posvetnih dragocenosti im zelo diši na materijalizem in na izkoriščenje vere, ki nas jo je učil Nazareneec.

Vzemimo samo en primer takega izgnanca iz svetniškega zbora. Sveti Krištof. Njegov so menda pognali kar na cesto, saj je bil zaščitnik popotnikov. Prvic: ne vidim nikakršne izredne modrosti z izpostavljanjem tiste raje svetnikov malikovanju. Saj delajo celo konkurenco Bogu. Ne samo to, da ljudje pred njimi plazijo, na dan mnogokaterih svetnikov pijančujejo na čast svojega imena. Kaj ni to malikovavstvo? Kaj bi ne bilo pametnejše če bi nam v nišo vsakega dneva v koledarju napisal Vatikan, ki naj bi bil kristjanom vir modrosti, kakšno modro izročilo za naše življenske poti?

Drugič: tisto razpojevanje svetnikov, ki naj bi bil istočasno zaščitniki zemljanov pri raznih vsakodnevnih opravkih, je kaj nepremišljeno delo, brez čuta za človekovo notranjost. Nekateri lju-

dje se tako naslanjajo na svetnike, da niso sposobni za nikakršne samostojne odločitve. Odvzemi mu takega božjega zaščitnika in ubogi vernik, ki je slonel na svojem svetniku, se bo znašel v življenju kot muha v močniku! Poznam ljudi, ki se boje šofirati brez tistega drabnega kipca sv. Kristofa. Ne gre jim v glavo, da jim je odvzet zaščitnik. Iz ljudi, ki se zatekajo k svetnikom za vsako figo nastajajo me-vže.

Tretji greh v zvezi s svetniki je ta, da sveti Rim izkorišča svetnike v politične namene. Primer? Jožef. Spominjam se, da je Jožef nekoč bil zaščitnik družine. Zdi se mi, da nekje v marcu mescu. V glavnem, predstavili so ga na 1. maj. tu, sedaj pod nazivom Jožef - delavec, koketira s proletarijatom. Zdi se mi, da je le šahovska figura v borbi za prevlado. Uboga delavska raja pa ne ve kam. Za Jožefom ali za sindikatom? Kar vidim jo, komedijo za katero daje inspiracijo Vatikan.

Zapisnikarji v nebesih radi, prečrtavajo, in trgajo liste, ki so strogo numerirani, ker tam ni nobene goljufije in birokracije. Mor-da se celo v brade pridušajo nad rimskimi ukrepi, ker so vsem odvzeli celo svetništvo. Tako je absolutno pravilno.

Tu na zemlji pa so zaradi prestavitve Jožefa kaj nenavadni, pestri in živahni prvomajski sprevodi. Krščanski socijalisti, ki so istočasno tudi člani delavskih sindikatov, korakajo v nekatere slučajih kar skupaj s komunisti. Med transparenti delavskih zadrug vihrajo prapori cerkvenih delavcev: prapor mežnarjev, prapor cerkvenih čistilk, prapor bolniških strežnikov, prapor vati-kanskih vrtnarjev, prapor papežev služinčadi /bilo mi je zabičano, da papeža ne smem več omenjati, češ, da sedi na vrhu človeške piramide/ in seveda tudi prapor farovskih kuharic, ki spdajo že v slovensko folkloro.

Tako bi pravzaprav moralo biti, če bi nekateri rimski služabniki pokazali več strpnosti, saj jo celo papež ima v obilni meri. Sprejema mnogobožce, agnostike, ateiste, socialiste in komuniste. Kaj ni Učenik posedal v jedilnicah bogatašev, se pogovarjal mirno s svojimi neprijatelji in z uličarko Magdaleno?

Taki prijateljski in bratski sprevodi delavstva bi morali biti v Pekingu, Moskvi, Rimu, Londonu, New Yorku, Melbourneu, Sydneyu, Parizu in celo v našem Marrylandsu. Kaj šele v Canberri! Tako bi moralo biti, če bi se šlo res za interes delavstva.

Kaj najše zinem o prvom maju, da bi bilo nekaj za vsakega?

Živel prvi maj! Živeli svi Jožefi in Jusufi!

Živelo delatstvo!

Dol s človeško piramido!

\*\*\*

V dokaz strpnosti papeže Pavla Šestega naj izustim še oso, ki mi že dokaj časa brenči po mozganih.

## OPSA

Na ljubo sestricam prispeli "Minoresi" so v našo vas. Godli, pili so ni peli, nam spretno krajšali dolg čas.

Val ne trpi ti petokrake, na njo pogled se mu megli a sestre zvezde ravno take dele njegovi čredici...

Slovenci grb, glej, žitno klasje, orjak Triglav pod njim kipi. Sestrice! O, duše pasje - rdeča zvezda ga krasi...

Pavel Šesti je pozdravil Tita: "Zaslužen pacifist!" Kaj zdaj bo pater zone-gavil?

Da je papež socialist?

Pavla Gruden

FRANCE MIHELIC  
JAKOPIČEV  
NAGRAJENAC

12. aprila so v Moderni galeriji podelili tradicionalno nagrado, ki ima ime po slovenskem slikarju Rihardu Jakopiču. Letos je to visoko priznanje prejel France Mihelič. Ustvarja že skoro pol stoletja, njegove slike in grafike na svojsten umetniški način komentirajo predvojna leta gospodarske krize, grozoto vojnih let kot tudi v povojni dobi izraža ustvarjalnost naših dni. France Mihelič ima stalno razstavo svojih slik v obnovljenem samostanu v Kostanjevici, poleg Božidarja Jakca in drugih.

ŠE ZADNJIČ S PARNO  
LOKOMOTIVO DO  
POSTOJNE

Na zadnjo vožnjo je iz ljubljanske železniške postaje 11. aprila od 11. dopoldne odpeljala lokomotiva v Postojno. Vsa zavita v paro in črni dim, se je tako tudi simbolično umaknila hitrejšim, modernejšim in bolj ekonomičnim strojem. Lokomotivo je odpeljal storjevođa Damjan Zajc, z njim pa se je odpeljalo tudi lepo stevilo upokojencev - strojevodij iz vse Slovenije. Tako se je zaključila doba parnih strojev, ki je trajala ravno 130 let pri nas v Sloveniji. Istočasno je šla v "pokoje" tudi prva električna lokomotiva, ki ji pravijo tudi "musolini", ki se je v Postojni srečali in obe starki so poslali v doslužen pokoj.

PROROK  
Proričem  
vašo sudbinu

Mogu vam reci vasu prošlost i vasu budućnost. Stoc vam se desit u vasem životu. Posjetite me svakim danom od 12.30. pm. do 7. uyezer. Uvijek sam na istoj adresi. Pitajte za Gos. Anu na adresi.

761 Park Street,  
Branswick 3056.  
Melbourne, VIC.

## Acacia Florist

Cusack Centre  
Kingston A.C.T.  
Tel: 950-721 /G.đa. Sales/

SVADBENE NARUDBINE  
VENCE ZA SAHRANE  
RODENDANSKA CVEČA  
DNEVNA URUCIVANJA /Narudbine/

Restoran  
"BLACK SWAN"

Susack Shopping Centre u  
Arkadi  
Kingston  
Canberra A.C.T.

Ovo je restoran koji vam nudi nekoliko vrsta raznih jela uz izvrstan ukus. Specijalna cena za redovne goste obratite se na svom jeziku vlasnici Violeti. Bićete s pažnjom usluženi. Dobro došli!

Ovo je vaša obučarska radnja. Sve vrste opravki kao i prodaja novih cipela možete kupiti kod vašeg zemljaka:

VIKTOR OVCAR  
Cusack Shopping Centar u  
Arkadi  
Kingston  
Canberra A.C.T.

Bićete usluženi na svom jeziku.



Pri maj

Poslednjem! Bile je doma me obisk v 1981  
prijateljski uspeh ljubljane!  
Zdaj se! Ljubljana - edicija (82)

Na eni strani tabo h delke slovenske pre-  
pisi po videle potokrove! Bile se puce-  
poth grbe s final. Minion h tu na obisk



# CARINSKE POVLASTICE

— NASTAVAK IZ PROSLOG BROJA —

Ostavljanje motornih vozila može se vršiti, na primer, u uslovima ako postoji potreba popravke motornog vozila, teža bolest ovih lica, ako se povratak ovih lica vrši drugim prevoznim sredstvom, kao i drugih sličnih opravdanih razloga. Ostavljanje motornih vozila može se vršiti samo na osnovu odobrenja nadležne carinarnice.

Da bi se motorno vozilo moglo smestiti pod odgovarajući carinski nadzor, stranka je dužna podneti pismeni zahtev, koji se podnosi carinarnici na čijem području se nalazi vozilo.

Postupak po ovom zahtevu je hitan. S tim u vezi, carinarnica na osnovu podnetog zahteva, donosi rešenje po hitnom postupku. Rešenjem određuje i rok privremenog uvoza. Ovo rešenje služi stranci i kao dokaz da je predmetno vozilo ostavljeno u Jugoslaviji pod carinskim nadzorom.

## 2. Postupak sa oštećenim vozilom

U slučaju ako vozilo koje ulazi privremeno u Jugoslaviju bude oštećeno tako da se ne može opraviti, sopstvenik vozila dužan je da ga iznese iz Jugoslavije, tj. može ga bez prava na naknadu predati najbližoj carinarnici ili najbližem opštinskom organu unutrašnjih poslova. Ovi organi dužni su obavestiti najbližu carinarnicu radi preuzimanja predviđenog postupka u vezi sa takvim vozilom.

U slučaju da se vozilo predaje carinarnici, vlasnik oštećenog vozila, ili od njega ovlašćeno lice dužno je carinarnici podneti izjavu, u kojoj su

aglašeni svi bitni elementi vozila, kojom vozilo ustupa carinarnici bez prava na naknadu.

## 3. Postupak sa ostavljenim, odnosno napuštenim vozilom

Carinski propisi regulišu postupak sa ostavljenim, odnosno napuštenim vozilom koje je ušlo u našu zemlju uz pravo na korišćenje povlastice. To su slučajevi kad motorno vozilo uveze jugoslovenski, odnosno strani državljani koji dolaze na privremeni boravak u Jugoslaviju, pa takvo vozilo bude na teritoriji Jugoslavije ostavljeno na mestu ili pod okolnostima koje navode na zaključak da je vozilo napušteno, na primer: sa vozila su skinute registarske tablice, vozilo je teže havarisano ili zapušteno, niko se o vozilu ne stara i slično. U takvom slučaju carinarnica na čijem području se vozilo nalazi dužna je da u roku najviše od 7 dana obavesti organ unutrašnjih poslova, kako bi se utvrdio sopstvenik vozila i njegovo mesto boravka u Jugoslaviji. Pored toga carinarnica će dati i bliže podatke sa kojima raspolaže o tom vozilu. Takođe se napuštenim vozilima smatraju i ona koja stoje parkirana na jednom mestu preko šesnaest dana i za njih se niko ne brine.

Vozilo koje se smatra napuštenim uzima carina dok se ne nađe vlasnik, odnosno dok se shodno odredbama ovog zakona ne izloži javnoj prodaji.

Posle obaveštenja od carinskih organa, nadležni organ unutrašnjih poslova preduzima mere kako bi pronašao vlasni-

ka. Ako ga ne nađu u roku od 3 meseca, carinarnica je ovlašćena da to vozilo proda.

## 4. Postupak sa morotnim vozilom za jugoslovenske i strane građane koji dolaze u Jugoslaviju radi stalnog nastanjenja.

U praksi postoje slučajevi da jugoslovenski i strani državljani, koji imaju prebivalište u inostranstvu, dolaze u Jugoslaviju radi stalnog nastanjenja. Kada ova lica dolaze u Jugoslaviju sa motornim vozilom, ta motorna vozila ne mogu imati tretman privremenog uvoza, o čemu je napred bilo reči. Shodno citiranoj odredbi, kada jugoslovenski i strani državljani dolaze u Jugoslaviju sa motornim vozilom sa redovnom stranom registracijom, radi stalnog nastanjenja u Jugoslaviju, dužna su prijaviti motorno vozilo najbližoj carinarnici prema mestu prebivališta u roku od 30 dana do dana doseljavanja. Sa robom koja je namenjena uvozu odnosno redovnom carinjenju.

## 5. Postupak sa putničkim motornom vozilom koje poseduje privremenu registraciju "ZOLL, IT" i sl.

Putnička vozila sa privremenom registracijom kojima domaći putnici dolaze u Jugoslaviju, ne smatraju se putničkim vozilima sa stranom registracijom. To znači da ova vozila ne uživaju povlasticu privremenog uvoza, predviđena su vozila sa stranom registracijom, kojima jugoslovenski i strani građani dolaze u Jugoslaviju. Sa njima se postupa po propisima kojima se regulišu redovan uvoz robe.

Ovo ograničenje se ne odnosi na strane i jugoslovenske građane sa prebivalištem u inostranstvu, a koji privremeno borave u Jugoslaviji. To proizilazi iz svrhe upotrebe ovih vozila od strane lica koja imaju prebivalište u inostranstvu. Jer ova lica dikaze u Jugoslaviju privremeno, i po pravilu, na kraće vreme, radi odmora, posete rođacima, tranzita kroz zemlju i slično. Otuda se sa ovim vozilima sa privremenom registracijom, u slučajevima kada sa njima ulaze strani i domaći građani, koji imaju prebivalište u inostranst-

## ALEKSINCU GRADE MOJ

Aleksincu grade ponosni zar može od tebe nešto lepše biti, u tebi se rodih u tebi odrastoh i lepote tvoje ja nemogu kriti.

Ti si za mene sreća, Ti si za mene radost, i najlepše mesto na svetu. Ti si, jer Ti mi pokloni mladost.

Kroz tebe protiče Morava ta divna i bujna reka koja ti nosi pozdrave od tvojih iz daleka.

Daleko sam od tebe, daleko o divni grade moj, ali ipak čujem žubor reke čujem slavuju poj.

Tvoje lepote Brđanke, privlačan žubor Morave to Tvoja deca o grade moj, nikada nemogu da zaborave

I jednom kad se vratim voljeni grade moj ostaću u tebi stalno i slušati slavuju poj.

Slušati žubor Morave što kroz tebe večno žubori diviti se lepoti tvojoj, jer za tebe mi moja duša gori.

Nevenka Nenadović, VIC.

vu, a privremeno dolaze u Jugoslaviju, postupa kao sa vozilima koja imaju redovnu stranu registraciju.

## 6. Postupak sa privremeno uvezenim rezervnim delovima za putnička motorna vozila

U praksi postoje slučajevi da jugoslovenski i strani državljani koji dolaze na privremeni boravak u Jugoslaviju privremeno uvoze rezervne delove za vozila. Ovo pitanje je regulisano članom 26. citiranog Pravilnika. Prema ovoj odredbi, jugoslovenski i strani državljani koji privremeno dolaze u Jugoslaviju, a ne poseduju triptik, mogu privremeno uvoziti rezervne delove radi popravke vozila sa stranom registracijom.

Ova lica su dužna da dokažu svrhu privremenog uvoza, tj. potrebu za zamenom delova, opravkom vozila i slično. Ova činjenica se može dokazati, na primer, potvrdom servisne radnje da je vozilo oštećeno, da određene delove treba zameniti i slično, kao i prezentiranjem saobraćajnih i drugih isprava u vezi sa predmetnim vozilom.

Ova lica su dužna da zamenjene delove vrate u inostranstvo ili da ih bez naknade predaju carinarnici.

Ako putnik zamenjene delove vraća u inostranstvo, a ne poseduje karnet, dužan je podneti pismenu prijavu u dva primerka koju carinarnica po sprovedenom overavi i dalje postupa shodno odredbi člana 18. Pravilnika, na način kako smo napred izložili u odeljku pod V.

## NIKO NEZNA KAO JA

Niko neće znati plakat ko što znadoh ja, šta je moja tuga, nije ničija. Sva proleća mog života brojahu do dva, tad izgubih majku a ostadoh ja.

Svi se ljudi djetinjstva prisećaju rado, a ja svoga sirotana što nekad imadoh. Sva se jagnjad igraju ono tugom zrači, jer i njemu majka što i meni znači.

Kao da ga gledam kako stادم šeće, traži majku a tuda glavu mu okreće. Pa dotrči do mene kao da se žali, sirotane i mi smo to nekad imali.

Sasvim sam ga razumjela, mada ne govori, nije teško razumjeti kad nas isto boli. Uvijek ću se sjećati sirotana svog ista nam je sudbina, ubio je Bog.

Uvijek trči za stادم, nikad prvo nije, sretnije je od mene, umrijet će prije. Ono nema majke, ja majke nit' dom, kakva si nam sudbino spržijo te grom.

Stefa Vanovac  
Flagstaff Hill S.A.

## KORČULO

O Korčulo naša lipa. Zaboravi ja te nisam. I još uvek samo tvoj. Tebi opet moram doć.

Odplovili mi smo morem. I u tui pošli kraj. Al'o tebi mislim, sanjam. Svake noći, svaki dan.

Spomenici tvoji stari. Uz Moštru i Morešku. Dirljive to su priče. O našem dobu, moru i kamenu.

Visoki, kršni Pelisac. Otoci Vrnik, Badija. Čuvaju nama tebe. Od valova jakih i vitra.

Divne su tvoje sve. Uvale, grote i punte. Najlipše naše more. Najmilije Tvoje je sunce. I. Segedin

## ŽELIM POZNANSTVO

Radi zajedničkog života ili braka, želim poznanstvo sa ozbiljnom, iskrenom i usamljenom ženom srednjih godina /50-55/ starosti.

Star sam 59 godina, udovac u penziji /invalid/. Živim sam u modernom dvosobnom apartmanu. Fizički nedostatak; delom ična oduzetost u nogama /ograničeno hodanje sa štapom/, inače vozim i posedujem svoja kola.

Molim zainteresovane, budite u pismu otvoreni i iskreni sa zahtevima, uslovima i namerama. Istom Vas uveravam da ću vam otvoreno i iskreno odgovoriti na svako vaše pitanje. Pišite na adresu: S. Petrovich 19/6 Maclaurin Cr. Chiffley A.C.T. 2606.

## MUZIČKA SENZACIJA! ORKESTAR "BEOGRAD" SA POPULARNOM ESMOM ILIĆ



nastupa

u poznatom restoranu - kaba-reu "VOJVODINA".

Rezervacije za svako veće izuzev utorka. Javite se na telefon 398-1338, Adresa: 150 Alison Rd., Randwick.

Rezervacije za svadbe i druge proslave.

## Novogradnja-Dogradnja

POD (patos)

- Ako ste se odlucili da gradite novu kucu ili mozda dogradjujete koje odeljenje vise, pa cak i na neko renoviranje stare kuce, ne budite u dilemi koga biste da Vam uradi dobro a jeftino kad Vam

## FORMIRA BUILDING CO.

stoji na raspolaganju.

- Najjeftiniji pod od prvoklasnog drveta u svim standardnim dimenzijama [75mm, 100mm, 112mm] postavljamo samo mi. Nase musterije su nasa reklama ali ako nemate prilike da sretnete ni jednog od njih a da biste se uverili da najbolje nije uvek i najskuplje, nazovite me licno.

Milosavljevic Milos  
Tel: 601-3727, Liverpool

## L Šaric Auto Škola

Nudi Vam povoljne uslove da dobijete VOZACKU DOZVOLU

Za: Automatik, mijenjac, kamion, kao i semitrajlu uz vrlo povoljne uslove i niske cijene. Zainteresovani nazovite na Tel. 606-5246 ili Pisite na Adresu: P.O. Box 346 Cabramatta N.S.W. Mozete polagati na Vasem jeziku.



# PIŠETA IN UREJUJETA: LOJZE KOŠOROK IN PAVLA GRUDEN



## PRED POBRATENJEM LJUBLJANE S CLEVELANDOM

LJUBLJANA - Čeprav je razdalja med Ljubljano in Clevelandom ogromna, pa vezi med tem mestom v zvezni državi Ohio v ZDA in slovenskim glavnim mestom postojajo vse tesnejše. bilo zaslug za to imajo potomci slovenskih izseljencev, ki niso zatajili svojega porekla.

Zlasti drugi generaciji izseljencev /toraj otrok, katerih starši so bili rojeni v naši republiki/ si še posebej prizadeva okrepiti stike z ožjo domovino njihovih očetov, dedov, pradedov...

Cleveland, ki ga imenujejo "ameriška Ljubljana", se želi podrobite z Ljubljano. Nedavno so ustanovili Slovenski odbor za pobratenje mest, ki ga vodi Josephine Zakrajšek. Izseljenci bi radi več zvedeli o Sloveniji, o Ljubljani sami, o šegah, navadah, o naših, ljudski umetnosti, obrtništvu, žele si tesnejšega sodelovanja na kulturnem, trgovinskem, izobraževalnem in na drugih področjih.

"V šoli so nam o Jugoslaviji le malo pripovedali, o Sloveniji pa praktični nič. Vse, kar sem zvedela o naši lepoti deželi, sem slišala iz ust staršev, "pravi Jennie Zaman, podpredsednica odbora za pobratenje Clevelanda in Ljubljane, ki je skupaj z Louisom erjakom prispela v Ljubljano na večdnevni obisk. Povabila ju je Slovenska izseljeniška matica. Njun prvi name si je ogledati slovenske kraje, poiskati ter si zagotoviti razne predmete, ki naj bi jih kasneje odkupili Etnografski muzej za Slovence v Boroughu v Pennsylvaniji. Tu so si izseljenci na 200 hektarjih površine zgradili zgradbo, okoli katere je rekreacijski center s počitniškimi hišicami ob jezeru, igrišča za tenis, golf, balinanje itd. Tu se zbirajo Slovenci iz vseh koncev in krajev.

V zgradi, kjer je restavracija, velika sejna dvorana s tisoč sedeži za razna predavanja, kulturno-zabavne prireditve in sestankovanje, je tudi etnografski muzej. Zanj velja med izseljenci največje zanimanje. Zato ni čudno, da so ga že doslej obiskali številni izseljenci iz štirinajstih držav ZDA, iz Brazilije in Venezuele. Muzej je lepo urejen, v njem pa so za zdaj v glavnem razstavljeni le tisti ekponati, ki so jih darovali izseljenci sami. Nekateri predmeti, stari tudi po več sto let, so bili generacijam

naših izseljencev, stari tudi po več sto let, so bili generacijam naših izseljencev drag spomin na domovino očetov.

"Slovenski izseljenci nismo pozabili porekla. Ponosni smo nanj," pravi Louis Seriak, ki med drugim skrbi za opremo muzeja v Boroughu. "o vrnitvi čez lužo bova pripravila več predavalj o Sloveniji. Prepričana sva, da bova navdušala prav vse, od najstarejšega do najmlajšega, ko bova govorila o lepota Slovenije, o njenom napredku in prijaznih ljudeh."

P.S.

V Evropi pobratimstva med mesti niso nič novega. Brez dvoma, da je to velikega pomena, da se narodi zblížavajo, spoznavajo itd. Vse kakor je velikega pomena in ima svojo humano vrednost. Kaj pa mi je v avstraliji? Že več kot leto dni je tega, ko je to misel sprožila Pavla Gruden in že predla niti pobratimstva med mestom Wolongong in Ljubljano. Vendar stvar ni čisto enostavna, veliko truda je trebala in tudi od ključnih oseb tudi posluha za to. Mestni očetje v Wolongongu so zaenkrat imeli slab posluh, posebno ata župan. Ur.

### LETOŠNJI KIDRIČEVI NAGRAJENCI

V Ljubljani so 11. aprila že dvajsetič slovesno podelili Kidričeve nagrade, iz Sklada Borisa Kidriča ter nagrade za izume in izpolnitve. Nagrade so dobili: Dr. Dušan Lasič za življensko delo s področja elektronike in vakumske tehnike.

Dr. Lev Milčinski znan psihiater, za življensko delo /40 let/ na področju psihiatrije.

Dr. Vinko Kambič za delo in proučevanje ter zdravljenje bolezni v grlu. Zdravi in preučuje rakaste bolezni v grlu.

Lojze Ude za življensko delo pri obravnavanju koroškega vprašanja in boja za našo severno mejo. Njegove knjige obravnavajo z znanstvenega in zgodovinskega stališča Koroška vprašanja.

Dr. Anton Bajec za življensko delo na področju slovenskega knjižnega jezika. Poleg omenjenih pa je prejelo skupno še 35 znanstveno-raziskovalnih delavcev.

## KAR PO DOMAČE...

Srečala sva se z dobrim znancem, kar je res sreča v današnjem Sydneyu. Drug poleg drugega sva obstala pod prometnimi svetilkami. "Glej, da boš kaj poštenega napisala za prvi maj", je gledal v rdečo luč, saj si ti tudi delavka", in že je šel za zeleno lučjo na drugo stran ceste.

Hm. da naj pišem o prvem maju? Kakor da mora vsak človek živeti po koledarju, temu univerzalnemu kaži dnevu? In da naj napišem kaj poštenega o temu dnevu? Kako le? Saj je cel koledar ena sama potegavščina. Res je, da ima vsak dan v njemu svojo nišo. To je resnično. Ni pa rečeno, da je vse resnično tudi pošteno. Tudi ni vse resnično resnica. Resnica je namreč nespremenljiva. Posebno resnice, ki jih razglša Vatikan, ki naj bi bil nezmožljiv, bi morale biti za vse čase nespremenljive. Kdor se misli zdaj ujedati, naj se zahvali tistemu, ki me je nagnal, da napišem kaj poštenega o prvem maju. Hinnavčiti in klečeplaziti ne znam. Verjetno bi marsikateremu bilo bolj všeč če bi napisala kaj o seksu. Na primer: kaj je umetnina? Orgazem človeškega ustvarjalnega duha. Pojdimo rajši nazaj v koledarske niše.

Vsak dan ima svojo nišo. V vsaki od njih se nahaja po eno, včasih tudi po dve, je imen nagrajencev, ki jim je Vatikan v vsakodnevni dirki v nebesa podelil naslov svetnika. toda že za časa mojega življenja je ta človeška ustanova že nekoliko svetnikov vrgla z njihovega "večnega" pedestala. Verjetno, ker niso več ustrezali aktualnosti. Pometli so z njimi, kot gospodinja pomete staro šaro, ko naenkrat ugotovi, da je čuvala nepotrebno navlako. Piše, da so papežovi ukrepi na zemlji potrjeni tudi v nebesih. Le kako je tistim nebeščanom, ki jim naenkrat zmanjka smaragdov, rubinastih, emeraldov in bogve še kakšnih dragocenih tal pod nogami in morajo skozi biserna vrata nebeškega mesta nekam tja med oblake... Ta večnost, polna posvetnih dragocenosti, imelo diši na materializem in na izkoriščenje vere, ki nas jo je učil Nazareneec.

Vzemimo samo en primer takega izgnanca iz svetniškega zbora. Sveti Krištof. Njegov menda pogladi kar na cesto, saj je bil zaščitnik popotnikov. Prvic: ne vidim nikakršne izredne modrosti z izpostavljanjem tiste raje svetnikov malikovanju. Saj delajo celo konkurenco Bogu. Ne samo to, da ljudje pred njimi plazijo, na dan mnogokaterih svetnikov pijančujejo na čast svojega imena. Kaj ni to malikovavstvo? Kaj bi ne bilo pametnejše če bi nam v nišo vsakega dneva v koledarju napisal Vatikan, ki naj bi bil kristjanom vir modrosti, kakšno modro izročilo za naše življenske poti?

Drugič: tisto razpojevanje svetnikov, ki naj bi bil istočasno zaščitniki zemljanov pri raznih vsakodnevni opravkih, je kaj nepremišljeno delo, brez čuta za človekovo notranjost. Nekateri lju-

dje se tako naslanjajo na svetnike, da niso sposobni za nikakršne samostojne odločitve. Odvzemi mu takega božjega zaščitnika in ubogi vernik, ki je slonel na svojem svetniku, se bo znašel v življenju kot muha v močniku! Poznam ljudi, ki se boje šofirati brez tistega drobnega kipca sv. Kristofa. Ne gre jim v glavo, da jim je odvzet zaščitnik. Iz ljudi, ki se zatekajo k svetnikom za vsako figo nastajajo mevrže.

Tretji greh v zvezi s svetniki je ta, da sveti Rim izkorišča svetnike v politične namene. Primer? Jožef. Spominjam se, da je Jožef nekoč bil zaščitnik družine. Zdi se mi, da neke v marcu mescu. V glavnem, predstavili so ga na 1. maj. tu, sedaj pod nazivom Jožef delavec, koketira s proletarijatom. Zdi se mi, da je le šahovska figura v borbi za prevlado. Uboga delavska raja pa ne ve kam. Za Jožefom ali za sindikatom? Kar vidim jo, komedijo za katero daje inspiracijo Vatikan.

Zapisnikarji v nebesih radi, prečrtavajo, in trgajo liste, ki so strogo numerirani, ker tam ni nobene goljufije in birokracije. Morada se celo v brade pridušajo nad rimskimi ukrepi, ker so vsem odvzeli celo svetništvo. Tako je absolutno pravilno.

Tu na zemlji pa so zaradi prestavitve Jožefa kaj nenavadni, pestri in živahni prvomajski sprevodi. Krščanski socijalisti, ki so istočasno tudi člani delavskih sindikatov, korakajo v nekaterih slučajih kar skupaj s komunisti. Med transparenti delavskih združenj vihrajo prapori cerkvenih delavcev: prapor mežnarjev, prapor cerkvenih čistilk, prapor bolniških strežnic, prapor vatiškanskih vrtnarjev, prapor papežev služničadi/bilo mi je zabičano, da papeža ne smem več omenjati, češ, da sedi na vrhu človeške piramide/ in seveda tudi prapor farovskih kuharic, ki spdajo že v slovensko folkloro.

Tako bi pravzaprav moralo biti, če bi nekateri rimski služabniki pokazali več strpnosti, saj jo celo papež ima v obilni meri. Sprejema mnogobožce, agnostike, ateiste, socialiste in komuniste. Kaj ni Učenik posedal v jedilnicah bogatašev, se pogovarjal mirno s svojimi neprijatelji in z uličarko Magdaleno?

Taki prijateljski in bratski sprevodi delavstva bi morali biti v Pekingju, Moskvi, Rimu, Londonu, New Yorku, Melbourneu, Sydneyu, Parizu in celo v našem Marylandsu. Kaj šele v Canberri! Tako bi moralo biti, če bi šlo res za interes delavstva.

Kaj najše zinem o prvem maju, da bi bilo nekaj za vsakega?

Živel prvi maj! Živeli svi Jožefi in Jusufi!

Živelo delatstvo!

Dol s človeško piramido!

\*\*\*

V dokaz strpnosti papeže Pavla Šestega naj izustim še oso, ki mi že dokaj časa brenči po mozganih.

### OPSA

Na ljubo sesticam prispeli "Minoresi" so v našo vas. Godli, pili so ni peli, nam spretno krajšali dolg čas.

Val ne trpi ti petokrake, na njo pogled se mu megli a sestre zvezde ravno take dele njegovi čredici...

Slovenci grb, glej, žitno klasje, orjak Triglav pod njim kipi. Sestrice! O, duše pasje - rdeča zvezda ga krasi...

Pavel Šesti je pozdravil Tita: "Zasluzen pacifist!" Kaj zdaj bo pater zone-gavil?

Da je papež socialist?

Pavla Gruden

### FRANCE MIHELIC JAKOPIČEV NAGRAJENAC

12. aprila so v Moderni galeriji podelili tradicionalno nagrado, ki ima ime po slovenskem slikarju Rihardu Jakopiču. Letos je to visoko priznanje prejel France Mihelič. Ustvarja že skoro pol stoletja, njegove slike in grafike na svojsten umetniški način komentirajo predvojna leta gospodarske krize, grozoto vojnih let kot tudi v povojni dobi izraža ustvarjalnost naših dni. France Mihelič ima stalno razstavo svojih slik v obnovljenem samostanu v Kostanjevici, poleg Božidarja Jakca in drugih.

### ŠE ZADNJIČ S PARNO LOKOMOTIVO DO POSTOJNE

Na zadnjo vožnjo je iz ljubljanske železniške postaje 11. aprila od 11. dopoldne odpeljala lokomotiva v Postojno. Vsa zavita v paro in črni dim, se je tako tudi simbolično umaknila hitrejšim, modernejšim in bolj ekonomičnim strojem. Lokomotivo je odpeljal storjevalca Damjan Zajc, z njim pa se je odpeljalo tudi lepo stvelilo upokoencev - strojevodij iz vse Slovenije. Tako se je zaključila doba parnih strojev, ki je trajala ravno 130 let pri nas v Sloveniji. Istočasno je šla v "pokoju" tudi prva električna lokomotiva, ki ji pravijo tudi "musolini", ki se je v Postojni srečali in obe starki so poslali v doslužen pokoj.

### PROROK Proričem vašo sudbinu

Mogu vam reci vasu prostlost i vasu buducnost. Stoce vam se desit u vasem životu. Posjetite me svakim danom od 12.30. pm. do 7. uyeccer. Uvijek sam na istoj adresi. Pitajte za Gos. Anu na adresi.

761 Park Street,  
Branswick 3056.  
Melbourne, VIC.

### Acacia Florist



Cusack Centre  
Kingston A.C.T.  
Tel: 950-721 /G.da. Sales/

SVADBENE NARUDBINE  
VENCE ZA SAHRANE  
RODENDANSKA CVEČA  
DNEVNA URUČIVANJA /Naruđbine/

### Restoran "BLACK SWAN"

Susack Shoping Centre u  
Arkadi  
Kingston  
Canberra A.C.T.



Ovo je restoran koji vam nudi nekoliko vrsta raznih jela uz izvrstan ukus. Specijalna cena za redovne goste obratite se na svom jeziku vlasnici Violeti. Bićete s pažnjom usluženi. Dobro došli!

Ovo je vaša obučarska radnja. Sve vrste opravki kao i prodaja novih cipela možete kupiti kod vašeg zemljaka:

VIKTOR OVCAR  
Cusack Shoping Centar u  
Arkadi  
Kingston  
Canberra A.C.T.

Bićete usluženi na svom jeziku.





## CARINSKE POVLAŠTICE

— NASTAVAK IZ PROSLOG BROJA —

Ostavljanje motornih vozila može se vršiti, na primer, u uslovima ako postoji potreba popravke motornog vozila, teža bolest ovih lica, ako se povratak ovih lica vrši drugim prevoznim sredstvom, kao i drugih sličnih opravdanih razloga. Ostavljanje motornih vozila može se vršiti samo na osnovu odobrenja nadležne carinarnice.

Da bi se motorno vozilo moglo smestiti pod odgovarajući carinski nadzor, stranka je dužna podneti pismeni zahtev, koji se podnosi carinarnici na čijem području se nalazi vozilo.

Postupak po ovom zahtevu je hitan. S tim u vezi, carinarnica na osnovu podnetog zahteva, donosi rešenje po hitnom postupku. Rešenjem određuje i rok privremenog uvoza. Ovo rešenje služi stranci i kao dokaz da je predmetno vozilo ostavljeno u Jugoslaviji pod carinskim nadzorom.

### 2. Postupak sa oštećenim vozilom

U slučaju ako vozilo koje ulazi privremeno u Jugoslaviju bude oštećeno tako da se ne može opraviti, sopstvenik vozila dužan je da ga iznese iz Jugoslavije, tj. može ga bez prava na naknadu predati najbližoj carinarnici ili najbližem opštinskom organu unutrašnjih poslova. Ovi organi dužni su obavestiti najbližu carinarnicu radi preuzimanja predviđenog postupka u vezi sa takvim vozilom.

U slučaju da se vozilo predaje carinarnici, vlasnik oštećenog vozila, ili od njega ovlašćeno lice dužno je carinarnici podneti izjavu, u kojoj su

naglašeni svi bitni elementi vozila, kojom vozilo ustupa carinarnici bez prava na naknadu.

### 3. Postupak sa ostavljenim, odnosno napuštenim vozilom

Carinski propisi regulišu postupak sa ostavljenim, odnosno napuštenim vozilom koje je ušlo u našu zemlju uz pravo na korišćenje povlastice. To su slučajevi kad motorno vozilo uveze jugoslovenski, odnosno strani državljanin koji dolazi na privremeni boravak u Jugoslaviju, pa takvo vozilo bude na teritoriji Jugoslavije ostavljeno na mestu ili pod okolnostima koje navode na zaključak da je vozilo napušteno, na primer: sa vozila su skinute registarske tablice, vozilo je teže havarisano ili zapušteno, niko se o vozilu ne stara i slično. U takvom slučaju carinarnica na čijem području se vozilo nalazi dužna je da u roku najviše od 7 dana obavesti organ unutrašnjih poslova, kako bi se utvrdio sopstvenik vozila i njegovo mesto boravka u Jugoslaviji. Pored toga carinarnica će dati i bliže podatke sa kojima raspolaže o tom vozilu. Takođe se napuštenim vozilima smatraju i ona koja stoje parkirana na jednom mestu preko šesnaest i za njih se niko ne brine.

Vozilo koje se smatra napuštenim uzima carina dok se ne nađe vlasnik, odnosno dok se shodno odredbama ovog zakona ne izloži javnoj prodaji.

Posle obaveštenja od carinskih organa, nadležni organ unutrašnjih poslova preduzima mere kako bi pronašao vlasni-

ka. Ako ga ne nađu u roku od 3 meseca, carinarnica je ovlašćena da to vozilo proda.

### 4. Postupak sa morotnim vozilom za jugoslovenske i strane građane koji dolaze u Jugoslaviju radi stalnog nastanjenja.

U praksi postoje slučajevi da jugoslovenski i strani državljani, koji imaju prebivalište u inostranstvu, dolaze u Jugoslaviju radi stalnog nastanjenja. Kada ova lica dolaze u Jugoslaviju sa motornim vozilom, ta motorna vozila ne mogu imati tretman privremenog uvoza, o čemu je napred bilo reči. Shodno citiranoj odredbi, kada jugoslovenski i strani državljani dolaze u Jugoslaviju sa motornim vozilom sa redovnom stranom registracijom, radi stalnog nastanjenja u Jugoslaviju, dužna su prijaviti motorno vozilo najbližoj carinarnici prema mestu prebivališta u roku od 30 dana do dana doseljavanja. Sa robom koja je namenjena uvozu odnosno redovnom carinjenju.

### 5. Postupak sa putničkim motornom vozilom koje poseduje privremenu registraciju "ZOLL, IT" i sl.

Putnička vozila sa privremenom registracijom kojima domaći putnici dolaze u Jugoslaviju, ne smatraju se putničkim vozilima sa stranom registracijom. To znači da ova vozila ne uživaju povlasticu privremenog uvoza, predviđena su vozila sa stranom registracijom, kojima jugoslovenski i strani građani dolaze u Jugoslaviju. Sa njima se postupa po propisima kojima se regulišu redovan uvoz robe.

Ovo ograničenje se ne odnosi na strane i jugoslovenske građane sa prebivalištem u inostranstvu, a koji privremeno borave u Jugoslaviji. To proizilazi iz svrhe upotrebe ovih vozila od strane lica koja imaju prebivalište u inostranstvu. Jer ova lica dikaze u Jugoslaviju privremeno, i po pravilu, na kraće vreme, radi odmora, posete rođacima, tranzita kroz zemlju i slično. Otuda se sa ovim vozilima sa privremenom registracijom, u slučajevima kada sa njima ulaze strani i domaći građani, koji imaju prebivalište u inostranst-

## ALEKSINCU GRADE MOJ

Aleksincu grade ponosni zar može od tebe nešto lepše biti, u tebi se rodih u tebi odrastoh i lepote tvoje ja nemogu kriti.

Ti si za mene sreća, Ti si za mene radost, i najlepše mesto na svetu. Ti si, jer Ti mi pokloni mladost.

Kroz tebe protiče Morava ta divna i bujna reka koja ti nosi pozdrave od tvojih iz daleka.

Daleko sam od tebe, daleko o divni grade moj, ali ipak čujem žubor reke čujem slavu po.

Tvoje lepote Brđanke, privlačan žubor Morave to Tvoja deca o grade moj, nikada nemogu da zaborave

I jednom kad se vratim voljeni grade moj ostaću u tebi stalno i slušati slavu po.

Slušati žubor Morave što kroz tebe večno žubori diviti se lepoti tvojoj, jer za tebe mi moja duša gori.

Nevenka Nenadović, VIC.

vu, a privremeno dolaze u Jugoslaviju, postupa kao sa vozilima koja imaju redovnu stranu registraciju.

### 6. Postupak sa privremeno uvezenim rezervnim delovima za putnička motorna vozila

U praksi postoje slučajevi da jugoslovenski i strani državljani koji dolaze na privremeni boravak u Jugoslaviju privremeno uvoze rezervne delove za vozila. Ovo pitanje je regulisano članom 26. citiranog Pravilnika. Prema ovoj odredbi, jugoslovenski i strani državljani koji privremeno dolaze u Jugoslaviju, a ne poseduju triptik, mogu privremeno uvoziti rezervne delove radi popravke vozila sa stranom registracijom.

Ova lica su dužna da dokažu svrhu privremenog uvoza, tj. potrebu za zamenom delova, opravkom vozila i slično. Ova činjenica se može dokazati, na primer, potvrdom servisne radnje da je vozilo oštećeno, da određene delove treba zameniti i slično, kao i prezentiranjem saobraćajnih i drugih isprava u vezi sa predmetnim vozilom.

Ova lica su dužna da zamenjene delove vrate u inostranstvo ili da ih bez naknade predaju carinarnici.

Ako putnik zamenjene delove vraća u inostranstvo, a ne poseduje karnet, dužan je podneti pismenu prijavu u dva primerka koju carinarnica po sprovedenom overavi i dalje postupa shodno odredbi člana 18. Pravilnika, na način kako smo napred izložili u odeljku pod V.

## NIKO NEZNA KAO JA

Niko neće znati plakat ko što znadoh ja, šta je moja tuga, nije ničija. Sva proleća mog života brojahu do dva, tad izgubih majku a ostadoh ja.

Svi se ljudi djetinjstva prisećaju rado, a ja svoga sirotana što nekad imadoh. Sva se jagnjad igraju ono tugom zrači, jer i njemu majka što i meni znači.

Kao da ga gledam kako stadam šeće, traži majku a tuda glavu mu okreće. Pa dotrči do mene kao da se žali, sirotane i mi smo to nekad imali.

Sasvim sam ga razumjela, mada ne govori, nije teško razumjeti kad nas isto boli. Uvijek ću se sjećati sirotana svog ista nam je sudbina, ubio je Bog.

Uvijek trči za stadom, nikad prvo nije, sretnije je od mene, umrijet će prije. Ono nema majke, ja majke nit' dom, kakva si nam sudbino sprži te grom.

Stefa Vanovac  
Flagstaff Hill S.A.

## KORČULO

O Korčulo naša lipa. Zaboravi ja te nisam. I još uvijek samo tvoj. Tebi opet moram doć.

Odplovili mi smo morem. I u tui pošli kraj. Al'o tebi mislim, sanjam. Svake noći, svaki dan.

Spomenici tvoji stari. Uz Moštru i Morešku. Dirljive to su priče. O našem dobu, moru i kamenu.

Visoki, kršni Pelisac. Otoci Vrnik, Badija. Čuvaju nama tebe. Od valova jakih i vitra.

Divne su tvoje sve. Uvale, grote i punte. Najlipše naše more. Najmilije Tvoje je sunce.

I. Segedin

## ŽELIM POZNANSTVO

Radi zajedničkog života ili braka, želim poznanstvo sa ozbiljnom, iskrenom i usamljenom ženom srednjih godina /50-55/ starosti.

Star sam 59 godina, udovac u penziji /invalid/. Živim sam u modernom dvosobnom apartmanu. Fizički nedostatak; delomična oduzetost u nogama /ograničeno hodaње sa štapom/, inače vozim i posedujem svoja kola.

Molim zainteresovane, budite u pismu otvoreni i iskreni sa zahtevima, uslovima i namerama. Istom Vas uveravam da ću vam otvoreno i iskreno odgovoriti na svako vaše pitanje. Pišite na adresu:

S. Petrovich  
19/6 Maclaurin Cr.  
Chiffley  
A.C.T. 2606.

## MUZIČKA SENZACIJA! ORKESTAR "BEOGRAD" SA POPULARNOM ESMOM ILIĆ



nastupa

u poznatom restoranu - kaba-  
reu "VOJVODINA".

Rezervacije za svako veće izuzev utor-  
ka. Javite se na telefon 398-1338,  
Adresa: 150 Alison Rd., Randwick.

Rezervacije za svadbe i druge prosla-  
ve.

## Novogradnja-Dogradnja

POD (patos)

- Ako ste se odlucili da gradite novu kucu ili mozda dogradjujete koje odeljenje vise, pa cak i na neko renoviranje stare kuce, ne budite u dilemi koga biste da Vam uradi dobro a jeftino kad Vam

## FORMIRA BUILDING CO.

stoji na raspolaganju.

- Najjeftiniji pod od prvoklasnog drveta u svim standardnim dimenzijama [75mm, 100mm, 112mm] postavljamo samo mi. Nase musterije su nasa reklama ali ako nemate prilike da sretnete ni jednog od njih a da biste se uverili da najbolje nije uvek i najskuplje, nazovite me licno.

Milosavljevic Milos  
Tel: 601-3727, Liverpool

## L Šaric Auto Škola

Nudi Vam povoljne uslove da dobijete  
VOZACKU DOZVOLU

Za: Automatik, mijenjac, kamion, kao i semitrajlu uz vrlo povoljne uslove i niske cijene. Zainteresovani nazovite na Tel. 606-5246 ili Pisite na Adresu: P.O. Box 346 Cabramatta N.S.W. Mozete polagati na Vasem jeziku.